

第三課 去 K 普飛

上次講到李超約咗陳潔去 K 普飛。嗰日陳潔同黃家欣去到 K 房，見倒李超同一個男仔已經到咗。

Soeng⁶ ci³ gong² dou³ Lei⁵ Ciu¹ joek³ zo² Can⁴ Git³ heoi³ kei¹ pou³ fei¹ 。 Go² jat⁶ Can⁴ Git³ tung⁴ Wong⁴ Gaa¹ Jan¹ heoi³ dou³ kei¹ fong² , gin³ dou² Lei⁵ Ciu¹ tung⁴ jat¹ go³ naam⁴ zai² ji⁵ ging¹ dou³ zo² 。

陳潔： 唔好意思呀，我哋嚟遲咗！

M⁴ hou² ji³ si³ aa³ , Ngo⁵ dei⁶ lai⁴ ci⁴ zo²!

李超： 唔緊要，等我介紹我嘅香港朋友畀你識，佢叫周偉文。偉文，佢就係我啱啱識嘅朋友陳潔喇。

M⁴ gan² jiu³ , dang² ngo⁵ gaai³ siu⁶ ngo⁵ ge³ Hoeng¹ Gong² pang⁴ jau⁵ bei² nei⁵ sik¹ , keoi⁵ giu³ Zau¹ Wai⁵ Man⁴ 。 Wai⁵ Man⁴ , keoi⁵ zau⁶ hai⁶ ngo⁵ ngaam¹ ngaam¹ sik¹ ge³ pang⁴ jau⁵ Can⁴ Git³ laa³ 。

周偉文：你好呀，我係化學系博士研究生，興趣係行山同踩單車。

Nei⁵ hou² aa³ , ngo⁵ hai⁶ Faa³ Hok⁶ hai⁶ bok³ si⁶ jin⁴ gau³ sang¹ , hing³ ceoi³ hai⁶ haang⁴ saan¹ tung⁴ caai² daan¹ ce¹ 。

陳潔： 你好呀！好開心可以識多個香港朋友呀。我都同你哋介紹我嘅香港朋友，佢叫黃家欣。

Nei⁵ hou² aa³! Hou² hoi¹ sam¹ ho² ji⁵ sik¹ do¹ go³ Hoeng¹ Gong² pang⁴ jau⁵ aa³ 。 Ngo⁵ dou¹ tung⁴ nei⁵ dei⁶ gaai³ siu⁶ ngo⁵ ge³ Hoeng¹ Gong² pang⁴ jau⁵ , keoi⁵ giu³ Wong⁴ Gaa¹ Jan¹ 。

黃家欣：Hi，我係家欣，社工系 year two，平時鍾意行街買嘢！

Haai¹ , ngo⁵ hai⁶ Gaa¹ Jan¹ , Se⁵ Gung¹ hai⁶ year two , ping⁴ si⁴ zung¹ ji³ haang⁴ gaai¹ maai⁵ je⁵ 。

陳潔： 我就好鍾意唱 K 同埋食嘢。

Ngo⁵ zau⁶ hou² zung¹ ji³ coeng³ kei¹ tung⁴ maai⁴ sik⁶ je⁵ 。

周偉文：咁啱嘅？我都好鍾意啲喎。你係唔係第一次嚟香港嘅 K 房玩呀？

Gam³ ngaam¹ ge²? Ngo⁵ dou¹ hou² zung¹ ji³ gaa³ wo³ 。 Nei⁵ hai⁶ m⁴ hai⁶ dai⁶ jat¹ ci³ hai² Hoeng¹ Gong² ge³ kei¹ fong² waan² aa³?

陳潔： 係呀。我想問香港嘅 K 房同內地嘅 KTV 有咩分別嘍？

Hai⁶ aa³ 。 Ngo⁵ soeng² man⁶ Hoeng¹ Gong² ge³ kei¹ fong² tung⁴ noi⁶ dei⁶ ge³ KTV jau⁵
me¹ fan¹ bit⁶ gaa³?

李超： 香港啲 K 房通常都有 K 普飛，任飲任食。而家出面唔止有沙律吧，炒粉麵飯，
仲有壽司同刺身添。

Hoeng¹ Gong² di¹ kei¹ fong² tung¹ soeng⁴ dou¹ jau⁵ kei¹ pou³ fei¹， jam⁶ jam² jam⁶
sik⁶ 。 Ji⁴ gaa¹ ceot¹ min⁶ m⁴ zi² jau⁵ saa¹ leot² baa¹， caau² fan² min⁶ faan⁶， zung⁶ jau⁵
sau⁶ si¹ tung⁴ ci³ san¹ tim¹ 。

黃家欣： 好呀！我最鍾意食三文魚刺身同壽司架喇！

Hou² aa³! Ngo⁵ zeoi³ zung¹ ji³ sik⁶ saam³ man⁴ jyu² ci³ san¹ tung⁴ sau⁶ si¹ gaa³ laa³!

周偉文： 噉，不如我出去拎嘢食先，你哋點歌呀？

Gam²， bat¹ jyu⁴ ngo⁵ ceot¹ heoi³ ling¹ je⁵ sik⁶ sin¹， nei⁵ dei¹ dim² go¹ aa¹?

李超： 好呢！你哋鍾意唱啲咩歌呀？

Hou² aak³! Nei⁵ dei⁶ zung¹ ji³ coeng³ di¹ me¹ go¹ aa³?

周偉文： 唔該幫我揀啲飛輪海同周杰倫嘅歌呀。

M⁴ goi¹ bong¹ ngo⁵ gaan² di¹ Fei¹ Leon⁴ Hoi² tung⁴ Zau¹ Git⁶ Leon⁴ ge³ go¹ aa¹ 。

李超： 得，冇問題。家欣，你呢？

Dak¹， mou⁵ man⁶ tai⁴ 。 Gaa¹ Jan¹， nei⁵ ne¹?

黃家欣： 我係五月天同孫燕姿嘅 fans，記得點多啲呀！我就幫你攞多啲嘢返嚟食。

Ngo⁵ hai⁶ Ng⁵ Jyut⁶ Tin¹ tung⁴ Syun¹ Jin³ Zi¹ ge³ feng¹ si²， gei³ dak¹ dim² do¹ di¹ aa³!
Ngo⁵ zau⁶ bong¹ nei⁵ lo² do¹ di¹ je⁵ faan¹ lai⁴ sik⁶ 。

陳潔： 唔該晒你呀家欣，今日我連 lunch 都有食，而家好肚餓呀。

M⁴ goi¹ saai³ nei⁵ aa³ Gaa¹ Jan¹， gam¹ jat⁶ ngo⁵ lin⁴ lunch dou¹ mou⁵ sik⁶， ji⁴ gaa¹
hou² tou⁵ ngo⁶ aa³ 。